

SURFACE METAL RACEWAYS HBL2000 & HBL2000A ELBOWS

CANALISATIONS MÉTALLIQUES DE SURFACE COUDES HBL2000 ET HBL2000A

CANALETAS METÁLICAS DE SUPERFICIE CODOS HBL2000 Y HBL2000A

Installation Instructions

Directives de montage

Instrucciones de instalación

GENERAL INFORMATION

English

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with all national and local electrical codes, communications standards, the following instructions and any instructions included with the individual raceway fittings. Refer to installation instructions for wiring device or communications device to be installed in cover or base.
- CAUTION: RISK OF ELECTRICAL SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
- NOTICE:** For indoor use only.
- NOTICE:** In accordance with the NEC® and CEC®, data/communications circuits must be separated from lighting/power circuits.
- Use screws appropriate for the type of surface. All bases must be securely fastened to surface.
- Maximum gap between raceway bases and adjacent raceway bases and/or fittings: 1/16 inch, 1.5 mm.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Français

- AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux, les normes de communication, les directives qui suivent et toutes directives incluses avec les accessoires individuels de canalisation. Se reporter aux notices de montage pour le câblage des dispositifs électriques ou de communication à être installés sur les couvercles ou dans la base.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
- AVIS -** Pour usage à l'intérieur seulement.
- Avis -** Selon le Code canadien de l'électricité, les circuits de données/communication doivent être séparés des circuits d'éclairage/d'énergie.
- Utiliser des vis convenant au type de surface. Toutes les bases doivent être solidement fixées à la surface.
- L'écart maximum entre les bases de canalisation adjacentes ou les accessoires est de 1,5 mm.

INFORMACIÓN GENERAL

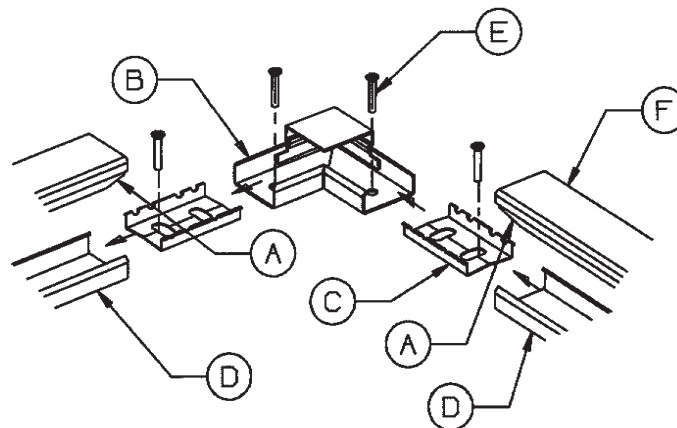
Español

- AVISO -** Para ser instalado por un electricista competente, de conformidad con todos los códigos eléctricos nacionales y locales, las normas de comunicaciones, las siguientes instrucciones y toda instrucción incluida en cada accesorio para la canaleta. Véanse las instrucciones de instalación para los dispositivos de cableado o los dispositivos de comunicaciones que se instalarán en la tapa o en la base.
- ¡CUIDADO! - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la energía antes de instalar. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**
- AVISO:** Exclusivamente para uso en interiores.
- AVISO -** De conformidad con la Norma oficial mexicana, los circuitos de datos/comunicaciones deben estar separados de los circuitos de iluminación/energía eléctrica.
- Usar tornillos apropiados para el tipo de superficie. Todas las bases deben estar firmemente fijadas a la superficie.
- Separación máxima entre las bases de una canaleta y las bases y/o accesorios de la canaleta adyacente: 1,5 mm.

90° FLAT ELBOW COUDE PLAT 90° CODO PLANO 90°

- Remove sharp corner.
- Insert elbow base into coupling.
- Insert coupling into elbow base.
- Insert raceway into coupling.
- #8 Flat head fasteners - 5/16 (8mm) head size (not provided)
- Snap raceway covers onto raceway base.

- Arrondir le coin aigu.
- Insérer la base del codo en el conector.
- Insérer el conector en la base del codo.
- Insérer la canaleta en el conector.
- Vis n° 8, tête plate de 8 mm (non fournies)
- Enganchar las tapas de canaleta sobre la base de la canaleta.



HBL2011IV / HBL2011GY

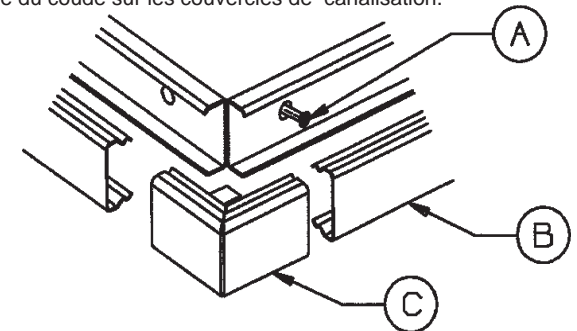
- Redondar la esquina aguzada.
- Introduire la base du coude dans le raccord.
- Introduire le raccord dans la base du coude.
- Introduire la canalisation dans le raccord.
- Tornillos de cabeza plana núm. 8 de 8 mm (no provistos)
- Enclencher les couvercles de canalisation dans leurs bases.

EXTERNAL ELBOW * COUDE EXTÉRIEUR * CODO EXTERNO *

- Fasten raceway to wall using #8 flat head fasteners - 5/16" (8 mm) head size.
- Snap on raceway covers.
- Snap elbow cover onto raceway covers.

- Fixer la canalisation au mur avec des vis n° 8 à tête plate - dimension de la tête 8 mm.
- Enclencher les couvercles de canalisation.
- Enclencher le couvercle du coude sur les couvercles de canalisation.

- Fijar la canaleta a la pared usando sujetadores de cabeza plana n° 8 - tamaño de la cabeza 8 mm.
- Enganchar las tapas de canaleta.
- Enganchar la tapa del codo sobre las tapas de la canaleta.



* **CAUTION:** This fitting is only for use with 12AWG and 14AWG wire.
* **ATTENTION -** Utiliser cet accessoire seulement avec des fils 12AWG et 14AWG.
* **¡CUIDADO!** - Usar este accesorio solamente con cables 12AWG y 14AWG.

INTERNAL CORNER COUPLING *
COUDE INTÉRIEUR *
CODO INTERNO *

HBL2017TC

For use as an internal elbow:

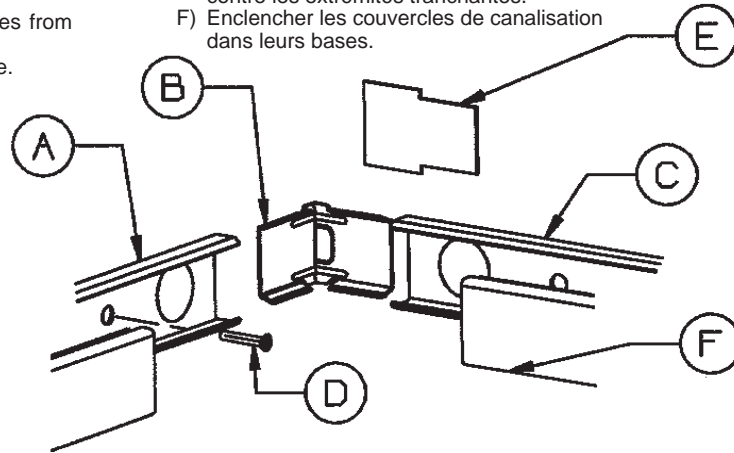
- A) Raceway base.
- B) Insert corner coupling into raceway.
- C) Insert raceway into coupling.
- D) Fasten raceway bases to wall using #8 flat head fasteners - 5/16" (8 mm) head size.
- E) Insulator - fold and insert to protect wires from sharp corners.
- F) Snap raceway covers onto raceway base.

Para usar como codo interno:

- A) Base de la canaleta.
- B) Insertar el codo en la canaleta.
- C) Insertar la canaleta en el conector.
- D) Fijar las bases de la canaleta a la pared usando sujetadores de cabeza plana n° 8 - tamaño de la cabeza 8 mm.
- E) Aislador - plegar e insertar para proteger los conductores de los bordes filosos.
- F) Enganchar las tapas sobre la base de la canaleta.

Pour utilisation comme coude intérieur :

- A) Base de la canalisation.
- B) Introduire le coude dans la canalisation.
- C) Introduire la canalisation dans le raccord.
- D) Fixer les bases de la canalisation au mur avec des vis n° 8 à tête plate - dimension de la tête 8 mm.
- E) Isolateur - plier et introduire pour protéger les fils contre les extrémités tranchantes.
- F) Enclencher les couvercles de canalisation dans leurs bases.



May be used as a feed through fitting as shown:

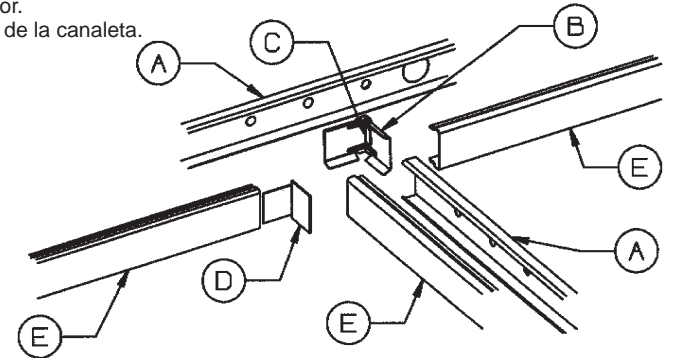
- A) Raceway bases.
- B) Internal corner coupling.
- C) Opening of coupling allows for feed through of wires.
- D) Insulator.
- E) Raceway covers.

Peut servir de raccord de traversée selon l'illustration :

- A) Bases de canalisation.
- B) Coude intérieur.
- C) L'ouverture du raccord permet le passage des fils.
- D) Insulateur.
- E) Couvercles de canalisation.

Puede utilizarse como conector pasante tal como se ilustra:

- A) Bases de la canaleta.
- B) Codo interno.
- C) La abertura del conector permite el paso de los conductores.
- D) Aislador.
- E) Tapas de la canaleta.



TEE *

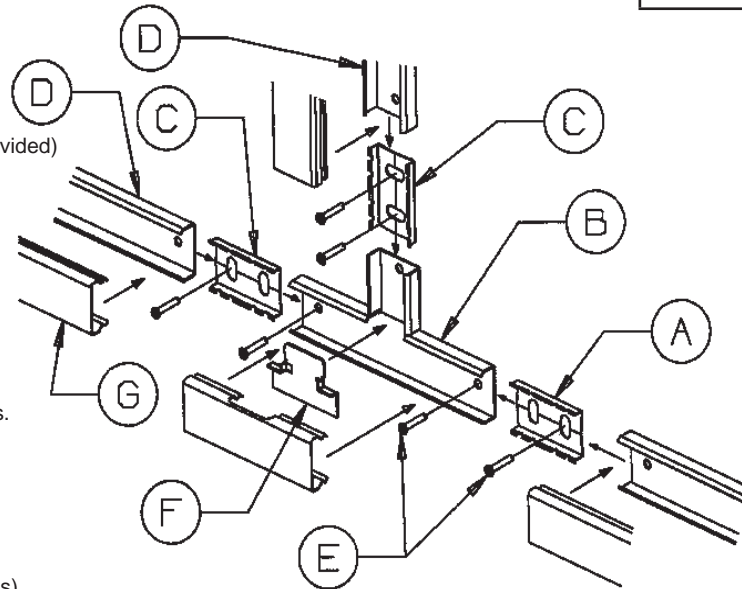
«T» *
 «T» *

HBL2015IV / HBL2015GY

- A) Insert coupling into raceway.
- B) Insert tee into coupling.
- C) Insert coupling into tee base.
- D) Insert raceway into coupling.
- E) #8 Flat head fasteners - 5/16 (8mm) head size (not provided)
- F) Insulator.
- G) Snap raceway cover onto raceway bases.
- H) Snap tee cover onto tee.

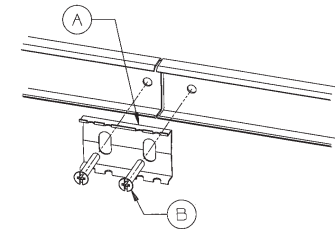
- A) Introduire le raccord dans la canalisation.
- B) Introduire le «T» dans le raccord.
- C) Introduire le raccord dans la base du «T».
- D) Introduire la canalisation dans le raccord.
- E) Vis n° 8, tête plate de 8 mm (non fournies)
- F) Isolateur.
- G) Enfoncer les couvercles de canalisation dans leurs bases.
- H) Enclencher le couvercle du «T» sur le «T».

- A) Insertar el conector en la canaleta.
- B) Insertar el «T» en el conector.
- C) Insertar el conector en la base del «T».
- D) Insertar la canaleta en el conector.
- E) Tornillos de cabeza plana núm. 8 de 8 mm (no provistos)
- F) Aislador
- G) Enganchar las tapas de canaleta sobre la base de la canaleta.
- H) Enganchar la tapa del «T» sobre el «T».



*** CAUTION:** This fitting is only for use with 12AWG and 14AWG wire.
*** ATTENTION -** Utiliser cet accessoire seulement avec des fils 12AWG et 14AWG.
*** ¡CUIDADO!** - Usar este accesorio solamente con cables 12AWG y 14AWG.

- A) Insert coupling approx halfway into raceway.
- B) #8 Flat head fasteners - 5/16 (8mm) head size (not provided)
- A) Introduire le raccord à mi-chemin environ dans la canalisation.
- B) Vis n° 8, tête plate de 8 mm (non fournies)
- A) Insertar la unión hasta la mitad por la canaleta.
- B) Tornillos de cabeza plana núm. 8 de 8 mm (no provistos)



Coupling insertion. Insertion du raccord. Inserción del conector.

HUBBELL DE MEXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de su compra. HUBBELL reparará o reemplazará a su juicio el producto en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías salvo lo expresado arriba y excluye expresamente, daños incidentales o consecuentes. ESTA GARANTÍA ES VÁLIDA SOLO EN MÉXICO.

HUBBELL DE MÉXICO S.A. DE C.V.
 Av. Coyoacán No 1051 México, 03100 D.F. Tel.:(55) 9151-9999